

APR 11 1988

FACULTY OF  
LAW LIBRARY  
UNIVERSITY OF  
NEW BRUNSWICK

---

---

1st Session, 51st Legislature,  
New Brunswick,  
37 Elizabeth II, 1988

---

---

1<sup>re</sup> session 51<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
37 Elizabeth II, 1988

**BILL**

5

**PROJET DE LOI**

**AN ACT TO AMEND THE POTATO  
DISEASE ERADICATION ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
L'ÉRADICATION DES MALADIES  
DES POMMES DE TERRE**

---

---

**HON. ALAN GRAHAM**

---

---

**L'HON. ALAN GRAHAM**

#### **EXPLANATORY NOTE**

An authority to make regulations containing special provisions for seed potato production areas and different provisions for different seed potato production areas is added.

#### **NOTE EXPLICATIVE**

Cette disposition accorde le pouvoir supplémentaire d'établir des règlements contenant des dispositions spéciales applicables aux secteurs de production de pommes de terre de semence et d'en établir des différentes pour différents secteurs de production de pommes de terre en semence.

**An Act to Amend the  
Potato Disease Eradication Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 26 of the Potato Disease Eradication Act, chapter P-9.4 of the Acts of New Brunswick, 1979, is amended*

*(a) by renumbering the section as subsection 26(1);*

*(b) by adding after subsection (1) the following:*

**26(2)** Regulations made under paragraphs (1)(a) to (u) and under paragraphs (1)(y) and (z)

*(a)* may contain provisions that are general in their application,

*(b)* may contain provisions that apply only to one or more seed potato production areas, and

*(c)* may contain different provisions for different seed potato production areas.

**Loi modifiant la Loi sur l'éradication  
des maladies des pommes de terre**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *L'article 26 de la Loi sur l'éradication des maladies des pommes de terre, chapitre P-9.4 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1979, est modifié*

*a) par la renumérotation de l'article qui devient le paragraphe 26(1);*

*b) par l'adjonction après le paragraphe (1) de ce qui suit:*

**26(2)** Les règlements établis en vertu des alinéas (1)a) à u) et en vertu des alinéas (1)y) et z)

*a)* peuvent contenir des dispositions d'application générale,

*b)* peuvent contenir des dispositions applicables seulement à un ou plusieurs secteurs de production de pommes de terre de semence, et

*c)* peuvent contenir des dispositions différentes applicables à différents secteurs de production de pommes de terre de semence.

**26(3)** Regulations made under paragraphs (1)(v) to (x)

*(a)* may contain provisions that apply to all seed potato production areas,

*(b)* may contain provisions that apply only to one or more seed potato production areas, and

*(c)* may contain different provisions for different seed potato production areas.

**26(3)** Les règlements établis en vertu des alinéas (1)v) à x)

*a)* peuvent contenir des dispositions applicables à tous les secteurs de production de pommes de terre de semence,

*b)* peuvent contenir des dispositions applicables seulement à un ou plusieurs secteurs de production de pommes de terre de semence; et

*c)* peuvent contenir des dispositions différentes applicables à différents secteurs de production de pommes de terre de semence.